

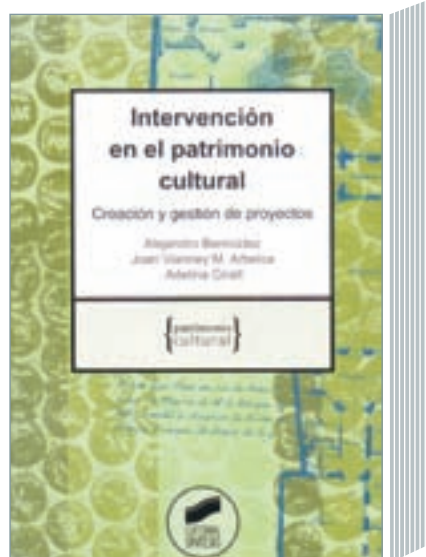
Esta monografía sobre César Portela es, inevitablemente, sucinta; pero muy representativa de la obra de este arquitecto gallego, Premio Nacional de Arquitectura por su Estación de Autobuses de Córdoba. En la obra recogida y en los textos críticos y expositivos se deja traslucir con mucha claridad dos aspectos fundamentales y complementarios de su obra: la dimensión humanista: la arquitectura como escenario de la vida, en palabras de Portela; y su relación con el territorio inmediato, la casa social, también según Portela.

La reseña de esta monografía en esta revista no sólo se justifica por el hecho de que algunas de sus obras son rehabilitaciones de edificios preexistentes sino también por la intensa y, como digo, emocionante, puesta en valor del paisaje, rehabilitado, restaurado, rescatado, en la gran mayoría de sus obras.

Monograph on César Portela, Galician architect. Here we can see two complementary aspects of his work: the humanist stature, architecture as a scenery of everyday life and its relationship with the environment, the social house.

Edita el **Colegio Oficial de Arquitectos de Almería**

Martínez Campos, 29. 04002-Almería
Telf.: 959 28 06 61
publicaciones@coaalmيريا.com



La intervención en el patrimonio cultural es objeto de abundante literatura; pero siempre desde un punto de vista relacionado por separado con los bienes inmuebles o con los bienes muebles. En esta ocasión se hace un planteamiento global de esta intervención partiendo de lo que los autores llaman «la cadena lógica de intervención en el patrimonio», que abarca desde la investigación del bien cultural, pasa por la promulgación que lo proteja y desemboca en su conservación y restauración, con la difusión y didáctica final. El planteamiento es, pues, ambicioso y su desarrollo nos lleva a través de los agentes que intervienen en ella, hasta todas las facetas de la gestión. El libro, al ordenar los distintos componentes de una gestión tan compleja, se ofrece como un interesante camino para la reflexión sobre esta cuestión, decisiva para el entendimiento de nuestras esencias.

Global approach on intervention on cultural heritage, both related to personal properties and real state.

Autores: **Alejandro Bermúdez, Joan Vianney M. Arbeloa y Adelina Giralt**

Edita **Editorial Síntesis, S.A.**
Vallehermoso, 34. 28015 Madrid
Telf.: 91 593 20 98
www.sintesis.com



Los Congresos dedicados a la Restauración en sus distintos aspectos han sido (y siguen siendo), en nuestro país, decisivos en la formación de los profesionales de la Restauración ante la falta de programas académicos específicos. Los dos volúmenes de las actas de «Restaurar la Memoria», desarrollado al amparo de Ar&Pa, recogen diez ponencias, cuatro mesas redondas y cincuenta y una comunicaciones sobre la relación entre el patrimonio y el territorio, iluminadas por esa delicada imagen del *genius loci*. Y se complementan con los trabajos presentados en las Jornadas Técnicas paralelas, dedicadas al patrimonio industrial, al futuro de las empresas europeas de restauración, al patrimonio y territorio en el Valle del Duero, a las salinas y a la urbs iberoamericana. Un denso y muy útil documento.

Transactions of the V International convention Restoring memory; heritage and territory including ten reports, four round-table conferences and fifty one papers.

Edita la **Junta de Castilla y León**
Consejería de Cultura y Turismo